

Mai/Juni 2023  
unbezahlbar



# waldwärts

Ein starkes Stück Heimat

MIT  
SONDERTEIL:  
**Freiung**  
Bayerische  
Landesgartenschau  
25.05. – 03.10.



**M**  
**UND**  
**W**  
MEDIENHAUS

FREI-ZEIT-MAGAZIN  
BAYERISCHER WALD  
PASSAU UND  
PASSAUER LAND



04

# INHALT

- 04 URLAUB MIT HUND**  
Bayerns Hoteliers sind auf den Hund gekommen
- 06 RAUF AUF DEN DRAHTESEL**  
Schöne Radwege in der Region
- 10 MIT KREATIVITÄT AM WERK**  
Handgemachte Produkte aus Holz, Harz & Co.
- 12 DIE VERSUNKENE LANDSCHAFT**  
Das Finsterauer Filz
- 14 FRISCHE KRÄUTERKÜCHE**  
Cremige Bärlauchsuppe
- 15 ALTE WORTE**  
Der „Gschmaimacher“
- 18 DIE BAYERISCHE LANDESGARTENSCHAU 2023**  
Alles rund um DAS Event in Freyung
- 30 DO IT YOURSELF**  
Aus Altglas wird Bastelspaß



30



12



10

# LIEBE LESERINNEN UND LESER,



wir sind schon wieder fleißig draußen unterwegs und genießen die Natur - so können wir unsere Akkus am besten aufladen. Und um das Thema „Natur“ und unsere schöne Region dreht es sich auch in dieser Ausgabe.

Wir berichten von idyllischen Radwegen und der Faszination des Finsterauer Filz. Für alle Hundebesitzer, die ihren Vierbeiner auch gerne im Urlaub mit dabei haben wollen, sind hundefreundliche Unterkünfte die beste Option. Wir zeigen Ihnen, wo diese zu finden sind und wer sich zum wiederholten Male auf



Platz 1 der besten Hundehotels befindet. Wenn es um's Thema „Natur“ geht, darf in dieser Ausgabe natürlich eines nicht fehlen: die Bayerische Landesgartenschau 2023 in Freyung, auf die mit Freude hingefiebert wird.

Es gibt also zahlreiche Möglichkeiten, unsere Hoamat mit allen Sinnen zu genießen und zu erkunden, deshalb wünschen wir Ihnen viel Spaß dabei und angenehme Lektüre.

**Ihre Waldwärts-Mädels  
Katharina und Bettina**

## IMPRESSUM

### MuW-Zeitschriftenverlag GmbH

Goldener Steig 36  
94116 Hutthurm  
Tel. +49 (0)8505 86960-0  
info@muw-werben.de  
www.muw-werben.de

### Geschäftsführer:

Matthias Wagner

Registergericht Passau HRB 1259  
USt-ID-Nr. DE 172513050

### Anzeigenleitung und verantwortlich für den Anzeigenteil:

Matthias Wagner, Jessika Peter

### Redaktionsleitung:

Katharina Krückl

### Verantwortlich für den Inhalt:

Katharina Krückl, Bettina Lehner

### Redaktion:

Katharina Krückl, Bettina Lehner

### Layout:

Bernhard Dorfmeister, Karl-Heinz Schoppa

### Fotoquelle:

Adobe Stock, MuW-Zeitschriftenverlag

### MuW-Zeitschriftenverlag GmbH

Der Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Für unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird keine Haftung übernommen.

### Wichtiger Hinweis:

Alle vom Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Ihre Verwendung in anderen Medien kann nur mit Genehmigung des Verlages erfolgen. Dies gilt auch für bestehende Materialien des Kunden, die weiter verarbeitet wurden. Bei Zuwiderhandlung können rechtliche Schritte wegen Urheberrechtsverletzung eingeleitet werden.

### Herausgeber:

**MuW**  
UND  
MEDIENHAUS



# AUSZEIT MIT BELLO, WALDI & CO.

**EIN URLAUB MIT HUND  
KANN EINE WUNDER-  
SCHÖNE ERFAHRUNG SEIN –  
WENN MAN IM VORFELD  
DARAUF ACHTET,  
WO MAN EINCHECKT**



**Die meisten Hundebesitzer kennen das Problem: Wohin in den Urlaub, wenn der vierbeinige Gefährte mitkommen soll? Viele möchten ihren treuen Begleiter nicht bei Verwandten oder in einer Hundepension abgeben – völlig zu Recht, denn ein Urlaub mit Hund kann nicht nur für das Tier, sondern auch für Frauchen oder Herrchen eine echte Bereicherung sein.**

Wann hat man schließlich sonst im Alltag so viel gemeinsame Zeit zur Verfügung? Lange, gemütliche Spaziergänge durch schöne Landschaften, ausgiebige Trainingseinheiten oder ein Kuschel- und Spielenachmittag – ganz ohne den üblichen Stress und anstehende Termine. Die gemeinsame Zeit mit unseren Vierbeinern kommt im Alltag leider oft zu kurz. Ein Urlaub mit dem Hund führt zu vielen unvergesslichen Erinnerungen und stärkt die gemeinsame Bindung. Was spricht also dagegen, sich gemeinsam eine Auszeit zu gönnen?

Das große Problem liegt oftmals darin, eine geeignete Unterkunft zu finden. Vielleicht ist es Ihnen bereits ähnlich wie uns ergangen: Bei der Anfrage im Hotel hieß es, man könne gerne mit Hund einchecken. Vor Ort wurde jedoch schnell deutlich, dass man mit Vierbeiner nicht allzu willkommen ist. „Schon wieder haben wir das Hundezimmer bekommen“ – so oder ähnlich lautete das unerfreuliche Fazit. Bereits der verstohlene Blick an der Rezeption auf



den Vierbeiner sprach dabei Bände. Einige Hundehalter berichten auch von Zimmern im letzten Winkel oder im nicht renovierten Teil des Hauses, welche den Vorstellungen bzw. den Bildern der Kataloge oder Webseiten überhaupt nicht entsprechen. Wenn man sich in der gebuchten Unterkunft eher geduldet als geschätzt fühlt, wirkt sich das negativ auf den gesamten Urlaub aus. Ständig hat man das Gefühl, irgendwo anzuecken oder wird gar abschätzend behandelt.

## **HUNDE ZU 100% WILLKOMMEN**

Doch so muss es nicht sein. Wer sich im Vorfeld richtig informiert, kann im Urlaub richtig entspannen und genießen – auch mit Vierbeiner an seiner Seite. Mittlerweile konzentrieren sich immer mehr Hotels auf Hunde und bieten ein tolles Rundum-Programm für ihre Mensch- und Tier-Gäste. Hundefreundliche Unterkünfte finden Sie ganz einfach auf der Webseite [www.hundehotel.info](http://www.hundehotel.info). Dort sind ausschließlich Hotels und Pensionen aufgelistet, welche sich



über vierbeinigen Besuch freuen. Mittlerweile umfasst die Plattform über 640 hundefreundliche Hotels und Pensionen in ganz Europa. Das ist Ihnen etwas zu viel Auswahl? Auch kein Problem – denn auf der Webseite werden jährlich die besten Unterkünfte ausgezeichnet. So haben Sie auf den ersten Blick ein aufschlussreiches Ranking zur Hand. Und wer hätte es gedacht: Der erste Platz ging heuer zum vierten Mal in Folge nach Bayern – genauer gesagt sogar in den Landkreis Freyung-Grafenau.

### **BAYERNS HOTELIERS SIND „AUF DEN HUND GEKOMMEN“**

Das Landhotel Haus Waldeck in Philippsreut hält zahlreiche Angebote für Hunde bereit. Familie Koch geht gerne auf die speziellen Bedürfnisse ihrer vierbeinigen Gäste ein – so bietet das Hotel etwa einen eingezäunten Hundeplatz, einen Hundebadeteich sowie eine Hundehalle als wetterunabhängige Möglichkeit, sich mit dem Vierbeiner zu beschäftigen. Selbstverständlich ist für Familie Koch auch, dass Hunde

in ihrem Hotel fast überall mitdürfen. Ausgenommen sind lediglich der Hallenbad- und Massagebereich sowie das Kleinkinder-Spielzimmer. Auf Wunsch werden kostenlose Services wie Hundekörbe, Wasser- und Fressnäpfe oder sogar ein „Wuffi“-Fon angeboten. Zwei Eingänge mit Hundehandtüchern und Trocknungsgeräten sowie eine Hundedusche am Hotel sorgen für saubere Pfoten nach einem langen Spaziergang durch den Bayerischen Wald. Doch nicht nur Familie Koch bereitet der Umgang mit zwei- und vierbeinigen Gästen viel Freude. Auch Platz drei im Online-Ranking ging nach Bayern, an das Natur-Hunde-Hotel Bergfried in Rötz.

Generell kann man von einem wachsenden Trend der „Hunde-Hotels“ sprechen. „Die Vorteile dieser Hotels reichen von komfortablen Hundeschlafplätzen im Zimmer bis hin zu speziellen Trainingsangeboten und Seminaren für Mensch und Tier“, erklärt Christoph Reichl, Redaktionsleiter von hundehotel.info. Präzise



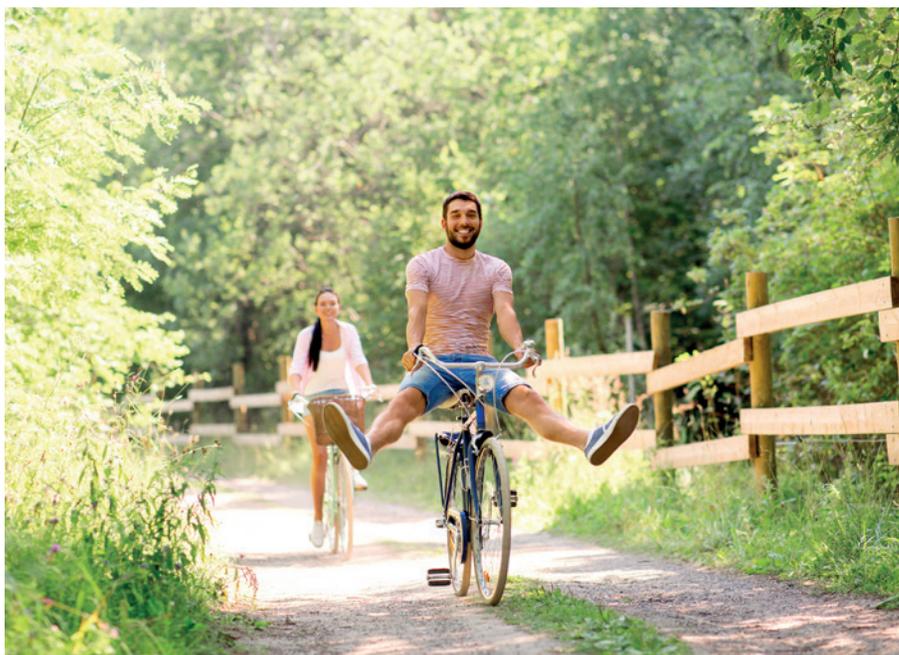
Suchfilter, geografische Suche und Gästebewertungen auf der informativen Webseite erleichtern die Suche nach dem passenden Hotel für den nächsten Urlaub mit Hund. Probieren Sie's gerne aus – wir wünschen Ihnen und Ihrer zwei- oder vierbeinigen Begleitung eine schöne Zeit!

# DIE ZEIT DER „CYCLOHOLICS“ IST WIEDER DA!

Sind Sie auch ein Cycloholic? Ja? Dann können Sie ab jetzt Ihrer Sucht wieder uneingeschränkt nachgehen. Denn die Radlsaison hat wieder begonnen! Egal ob Sie noch Oldschool mit dem Mountainbike oder Rennrad unterwegs sind oder schon mit der moderneren, motorisierten Variante des E-Bikes: Radfahren macht mit allen Drahtesel-Versionen Spaß. Mit dem Fahrrad lässt sich die Natur einfach am besten erkunden. Doch wo soll's hingehen bei der ersten Fahrt 2023? Am besten nicht zu weit weg und auch nicht zu anstrengend. Man will sich ja schließlich wieder langsam ans Radfahren herantasten. Wie wäre es also mit einem Radweg bei uns in der Region?

## ADALBERT-STIFTER-RADWEG

Der rund 27 Kilometer lange Adalbert-Stifter-Radweg von Waldkirchen bis nach Haidmühle punktet mit geringen Steigungen und verläuft fernab des Autoverkehrs. Er ist für Anfänger und Familien mit Kindern bestens geeignet – perfekt für einen Familienausflug. Gestartet wird in Waldkirchen am Bahnhof. Von dort verläuft die Strecke auf einer ehemaligen Bahntrasse zunächst ebenerdig und steigt zwischen Pollmannsdorf und Erlauzwiesel etwas stärker an, bevor wieder ein relativ flacher Abschnitt durch dichte Wälder bis nach Jandelsbrunn folgt. Dort beginnt erneut eine Steigung des Radweges. Zwischen Neureichenau und Altreichenau durchbricht die alte Bahntrasse immer wieder Felsgestein,



*In herrlicher Landschaft gelegen ist der Adalbert-Stifter-Radweg für alle Generationen ein Erlebnis und leicht zu bewältigen.*

**BEI KEINER ANDEREN ERFINDUNG IST  
DAS NÜTZLICHE MIT DEM ANGENEHMEN SO  
INNIG VERBUNDEN WIE BEIM FAHRRAD.**

*Adam Opel*

so dass sich neben der Strecke beeindruckende Felsformationen zeigen. Bis zum höchsten Punkt der Tour, in Frauenberg auf 872m, steigt der Weg stetig, aber nur sanft mit einer Steigung von maximal 1-2% an. Das letzte Stück von Frauenberg bis nach Haidmühle ist das einzige Teilstück, auf dem es für die Radler wieder etwas bergab geht. Während der Tour hat man einen besonders

schönen Blick auf die Kirche in Wollaberg und das Panorama der Bayerwaldberge Haidel (1167m), Dreissessel (1333m) und Plöckenstein (1378m). Auf der Radtour werden rund 482 Höhenmeter gefahren. Angekommen in Haidmühle gibt es Anschlussmöglichkeiten zum Weiterradeln über die tschechische Grenze und in Fürsteneck zur Dreiflüssestadt Passau.

Und wos  
lernst  
du?

  
**KnausTabbert**  
Wir bewegen



Mehr Infos auf S. 8-9



# DIE VERSUNKENE LANDSCHAFT

## MOORE UND IHRE FASZINATION

**Jedes Mal, wenn ich beim Spazieren gehen oder Wandern an einem Moor vorbeikomme, übt es eine einzigartige Faszination auf mich aus. Oft läuft mir ein kleiner Schauer über den Rücken, weil der Anblick sowohl etwas Unheimliches, aber zugleich auch etwas Geheimnisvolles an sich hat. Moore wirken auf der einen Seite bedrohlich, aber haben auf der anderen Seite auch eine romantische Aura. Beim Betrachten stellt man sich vor, was in ihnen wohl alles verborgen liegt, welche Tierarten darin leben oder was in ihrem dunklen Inneren vor sich geht.**

Diese Gedanken hatte ich auch, als ich bei einer Wanderung auf den Siebensteinkopf im Mauther Forst am „Finsterauer Filz“ vorbei kam. Ein sehr idyllisches Fleckchen Erde, inmitten eines Birkenhains, das eine genauere Betrachtung verdient. Denn was sind eigentlich Moore und welche Bedeutung haben sie für unsere Natur?

Moore sind eigenständige Ökosysteme, die man in Hochmoore und Niedermoore klassifiziert. Niedermoore sind verglichen mit den Hochmooren weniger extreme Lebensräume. Sie entstehen beispielsweise an den Ausläufen von Seen oder wo Senken versumpfen, Auen periodisch überflutet werden, Quellen austreten

oder ein hoher Grundwasserstand herrscht. Niedermoore wölben sich nicht über ihre Umgebung empor und werden deshalb auch Flachmoore genannt. Hochmoore hingegen werden ausschließlich von Regenwasser gespeist, in ihnen herrschen extreme Bedingungen. Deshalb findet man dort nur wenige Pflanzen- und Tierarten. Wichtige Voraussetzungen für die Entstehung von Hochmooren sind niedrige Temperaturen, erhöhte Niederschläge sowie ein gehemmter Wasserabfluss.

Das Finsterauer Filz zählt zu den Hochmooren. Ein Lebensraum für Überlebenskünstler, der rund 400 Meter lang und 200 Meter breit ist. Die

Bezeichnung „Fitz“ ist ein bayerisches Wort für „Moos oder Moorgrund, mit Gesträuch, besonders mit sogenannten Fitzkoppen, einer Art Legföhre (eine Unterart der Bergkiefer) bewachsen“ (Bayrisches Wörterbuch).

Seit 2022 gehört das Finsterauer Fitz zum Nationalpark Bayerischer Wald. Das Hochmoor speichert Kohlenstoff und hat dadurch einen besonderen Wert für den Klimaschutz. Zudem dient das Fitz als Lebensraum für spezialisierte Arten wie Torfmoose oder Sonnentau und agiert als Speicher sowie Filter für den Wasserhaushalt. Torfmoose sind gefäßlose Pflanzen, die dazu fähig sind, die Wasserfläche gänzlich auszufüllen. Während sich am Boden aus abgestorbenen Torfmooskörpern eine organische Ablagerung (Humolit oder Torf genannt) bildet, wachsen die Moose an der Spitze fortwährend zu. Die Böden von

Hochmooren sind organisch und stark sauer. Es herrscht ein Minimum an Nährstoffen, daher ist hier die Wachstumsmöglichkeit von Gefäßpflanzen eingeschränkt und es überwiegen Moose.

Auf Seiten der Lebewesen findet man in der Nähe von Mooren verschiedene Spinnenarten wie beispielsweise jene aus der Familie der Wolfspinnen. Am Wasser fühlen sich Wasserflöhe und verschiedene Insekten wie z.B. Libellen oder Schmetterlinge wie der Hochmoorgelbling, Moosbeeren-Bläuling oder Moosbeerenspanner wohl. Auch bestimmte Käferarten, Waldeidechsen, Kupferschlangen, Birkhühner, Erdmäuse oder Waldspitzmäuse sind rund um Torfmoore zu finden. In der Vergangenheit wurden Moore häufig entwässert und aufgeforstet, um die Flächen nutzbar zu machen.

Im Finsterauer Fitz - ein ehemaliges Torfabbaugebiet - geschah dies vor allem in der Nachkriegszeit. Naturschutz- und Forstbehörden arbeiten jedoch seit 1990 gemeinsam daran, den Lebensraum Hochmoor wiederherzustellen. Zuletzt wurden 2015 Entwässerungsgräben mit Dämmen verschlossen, so dass der Torfkörper wieder vernässt. Ein wichtiger Schritt für den Klimaschutz, da intakte Moore im Jahr bis zu 30 Tonnen CO<sup>2</sup> pro Hektar binden können. Man kann sie sich als eine Art riesigen Schwamm und Klimaanlage vorstellen. Sie sorgen für kühlere Luft und weniger Überschwemmungen.

Wer also das nächste Mal den Siebensteinkopf erklimmt, sollte auf dem Rückweg unbedingt einen Abstecher (beschildert) zum Finsterauer Fitz unternehmen.



# Karriere Kick-Off 2023:

## Ausbildung zum Karosserie- und Fahrzeugbaumechaniker Fachrichtung Caravan- und Reisemobiltechnik (m/w/d)

### Mit Knaus Tabbert erfolgreich ins Berufsleben starten

Du möchtest mit Vollgas in ein spannendes und zukunftsicheres Berufsleben starten? Mit vielen Perspektiven für eine tolle Karriere? Bei einem der führenden Hersteller in der boomenden Freizeitfahrzeug-Branche? Dann ist Knaus Tabbert DIE richtige Adresse für dich! Denn das erfolgreiche Caravan- und Reisemobil-Unternehmen hat sich als innovativer Ausbildungsbetrieb einen hervorragenden Ruf erarbeitet. Und nun setzt man bei Knaus Tabbert noch eins drauf: Mit dem neuen Ausbildungsberuf zum Karosserie- und Fahrzeugbaumechaniker Fachrichtung Caravan- und Reisemobiltechnik.

Mit dieser speziellen Ausbildung will das Jandelsbrunner Unternehmen dem enorm gestiegenen Bedarf in der Freizeitfahrzeug-Branche Rechnung tragen. Also wurde dieser Ausbildungszweig - am Puls der Zeit - ins Leben gerufen. Und nach jahrelanger Arbeit ist es nun soweit - die ersten Azubis können im September starten! Auf dem Programm steht am Anfang eine fundierte Ausbildung der Fahrzeugtechnik-Grundlagen in der modernen Knaus Tabbert- Lehrwerkstatt. Diese kann man sich ähnlich wie die Grundausbildung in Kfz-Werkstätten bzw. in Metallberufen vorstellen. Nach eineinhalb Jahren beginnt schließlich die Spezialisierung auf die Caravan- und



Reisemobiltechnik. Hierbei werden die Azubis in den Fertigungsprozess eingebunden und lernen aus nächster Nähe die komplette Entstehung eines Freizeitfahrzeuges kennen.

### Sei dabei und profitiere von zahlreichen Benefits

Hautnah am Produkt arbeiten und von der Pike auf lernen, wie die coolen Knaus-Produkte entstehen - das ist nur als angehender Caravan- und Reisemobiltechniker möglich. 20 motivierte Nachwuchs-Fachkräfte haben im Herbst die Chance auf einen der begehrten Plätze im modernen Knaus Tabbert Ausbildungszentrum. Ihnen winken nicht nur Benefits wie eine tarifliche Vergütung, 30 Tage Jahresurlaub, Urlaubs- und Weihnachtsgeld, unterjährige Prämien bei guten schulischen Leistungen sowie Prämien bei sehr gutem Ausbildungsabschluss. Auch Zwischenmenschliches kommt nicht zu kurz, so ist beispielsweise ein gemeinsamer Campingausflug geplant. Zudem können unsere Nachwuchs-Fachkräfte die Produkte selber austesten, welche sie später einmal fertigen werden.

Nach ihrem Ausbildungsausschluss werden die Gesellen deutschlandweit zu den ersten Caravan- und Reisemobiltechnikern zählen. Natürlich stehen ihnen dann viele Karrieretüren offen - in zahlreichen Branchen und Fachrichtungen. Innerhalb der Knaus Tabbert AG gibt es zahlreiche

**Knaus Tabbert**  
Wir bewegen

### Weitere Ausbildungsberufe (m/w/d):

- ELEKTRIKER FÜR BETRIEBSTECHNIK
- MECHATRIKER
- HOLZMECHANIKER



Perspektiven und Chancen, welche die frisch gebackenen Caravantechniker ergreifen können. Ob Führungskräfte in der Fertigung, Karrieremöglichkeiten im After Sales-, Musterbau-Bereich oder doch lieber die Fortbildung zum Meister – die Möglichkeiten sind nahezu unbegrenzt. Knaus Tabbert wird alles daran setzen, die top-ausgebildeten Nach-

wuchskräfte auch nach ihrem Abschluss zu übernehmen und bestmöglich zu fördern.

**Jetzt bewerben und bereits diesen Herbst durchstarten!**

Die Knaus Tabbert AG freut sich bereits jetzt auf Anfragen und Bewerbungen. Auch Praktika sind möglich, um in den

Betrieb hinein zu schnuppern. Für jede Anfrage wird eine individuelle Lösung gefunden.

Erreichbar ist das Personal-Team von Knaus Tabbert unter der **Telefonnummer +49 8583 21-444** oder per **E-Mail an [karriere@knaustabbert.de](mailto:karriere@knaustabbert.de)**

## Benefits:



Tarifliche Ausbildungsvergütung



Urlaubs- und Weihnachtsgeld



Modernes Ausbildungszentrum



Prämien bei sehr gutem Ausbildungsabschluss



30 Tage Jahresurlaub



Campingausflug um Fahrzeuge kennen zu lernen



Tarifarbeitszeit 35 Std./Woche



Prämie bei guten schulischen Leistungen



### SCANNEN UND BEWERBEN

NATHALIE MONTELEONE  
ANNA SIMMEL  
+49 858321-444  
[Karriere@knaustabbert.de](mailto:Karriere@knaustabbert.de)

### KNAUS TABBERT AG

Helmut-Knaus-Straße 1 • 94118 Jandelsbrunn • Germany

# WIE AUS HOBBY UND ZUSAMMENHALT ETWAS GROSSES ENTSTEHEN KANN

DAS VATER-TOCHTER-DUO THERESA  
UND MARCO FERTIGT HANDGEMACHTE  
PRODUKTE AUS HOLZ, HARZ UND  
VIELEN WEITEREN MATERIALIEN IN  
EINER KLEINEN, HEIMISCHEN WERKSTATT



Kontakt:  
Am Plettlberg 4  
94116 Hutthurm  
E-Mail: [h4.kreativwerk@gmail.com](mailto:h4.kreativwerk@gmail.com)  
Tel.: 08505 922198  
[www.instagram.com/h4\\_kreativwerk/](https://www.instagram.com/h4_kreativwerk/)  
[www.etsy.com/de/shop/H4KreativWerk](https://www.etsy.com/de/shop/H4KreativWerk)



Nicht nur privat, sondern auch beruflich sind Theresa und Marco Lorenz ein unzertrennliches Team: Vater und Tochter haben vor drei Jahren gemeinsam ein kleines Unternehmen gegründet. Wie es dazu kam? Marco Lorenz hatte schon immer ein Händchen für Selbstgemachtes. „Seit ich denken kann, hat sich Papa für handwerkliche Projekte begeistert. Er hat zum Beispiel Weihnachtskrippen gefertigt und war immer gern dabei, wenn es um eine Bastelei ging“, erklärt Theresa. Hauptberuflich ist er als Rotationsdrucker beschäftigt, Theresa ist gelernte Grafikerin. Als die Pandemie anfang, Kurzarbeit und der Lockdown kamen und beide mehr Zeit hatten, fing auch das gemeinsame Arbeiten an diversen Projekten an.

Schnell merkten beide, wie viel Spaß sie an diesen Tätigkeiten haben.

„Von Papa lernen zu können, ist für mich ein Geschenk“, erklärt Theresa. Marco brachte seiner Tochter viel neues Wissen über das Arbeiten mit Holz und Kunstharz bei. Bald wurde der erste Laser gekauft, mit welchem man Sachen gravieren und individuelle Stücke herstellen konnte. Die Begeisterung von Vater und Tochter steigerte sich mit jedem gemeinsamen Projekt – und nicht nur die Maschinen, sondern auch die Verkäufe wurden schnell mehr. Dennoch hegten anfangs beide Zweifel: „Ein zweites Standbein aufbauen beziehungsweise in solchen Krisenzeiten selbstständig sein... macht das überhaupt Sinn?“ Doch manchmal dürfe man nicht zu viel denken, sondern müsse einfach das machen, was man liebt und was einem gut tut, erklären Marco und Theresa. Gesagt, getan – auf die Anmeldung für ein Kleinunternehmen folgten erste Verkäufe über Online-Plattformen.

### **MIT HOLZ, HARZ, HERZ UND HAND**

Und so wurde im Jahr 2019 aus den gemeinsamen Vater-Tochter-Projekten ein kleines Unternehmen: das H4 KreativWerk. Dabei stehen die „vier H's“ für Holz, Harz, Herz und Hand. Wichtig ist dem kleinen Familienunternehmen vor allem Vielseitigkeit. Deshalb ist auch das Spektrum breit gefächert und beide stellen sich gerne selbst vor neue Herausforderungen. „Es gibt selten Produkte, die wir mehrmals produzieren – meist fertigen wir Unikate“, erklärt Marco. „Wir toben uns gerne aus und genau das ist das Konzept,

das auch die Leute anspricht“, ergänzt Theresa. Dabei scheut das eingespielte Duo nicht vor neuen Bereichen zurück. Denn genau diese Abwechslung ist es, welche den beiden so viel Freude bei ihrer Arbeit bereitet. Eines haben die meisten Produkte jedoch gemeinsam: Sie entstehen meist aus natürlichen Fundstücken. Aus alten Sachen etwas Neues machen – das Thema Upcycling spielt für Marco und Theresa ebenfalls eine große Rolle.

### **„GENIESSEN ES, MIT MENSCHEN IN KONTAKT ZU KOMMEN“**

Auch wenn viele Menschen Gefallen an den H4 KreativWerk-Produkten fanden und über's Internet einkauften – die Vision, ihre Produkte lokal zu vertreiben, wurde bei Vater und Tochter immer größer. Auf Märkten und Messen genießen sie den Kontakt zu ihren Kunden und so wurde schnell klar, dass ein Raum für die künstlerischen Arbeiten notwendig ist. „Jetzt besitzen wir einen Showroom, in dem unsere Produkte ausgestellt sind und sich die Leute vor Ort alles selbst anschauen können“, freut sich Theresa.

Doch die gelernte Grafikerin ist sich auch bewusst: Soziale Medien nehmen ebenfalls eine tragende Rolle in ihrem Unternehmen ein. „Der Auftritt in den sozialen Netzwerken muss passen – das ist quasi die Visitenkarte“, erklärt sie. Von Youtube über Tiktok oder Instagram bis hin zu Pinterest gibt es keine Kanäle, auf welchen das H4 KreativWerk nicht vertreten ist. Mit großem Erfolg: Das meist aufgeru-

fene Video auf Pinterest hat bislang 5 Millionen Aufrufe. Auf Instagram folgen dem Duo mittlerweile knapp 5.500 Menschen – „das ist für uns schon von großer Bedeutung“, sind sich beide über diese enorme Reichweite bewusst. Den „roten Faden zu finden“ und die richtigen Leute zu erreichen, sei dennoch ein hartes Stück Arbeit. Diese mache sich jedoch belohnt, wenn positive Rückmeldungen eintrudeln. „Generell genießen wir es, mit Menschen in Kontakt zu kommen und uns auszutauschen – egal ob das online oder auf Messen und Märkten ist“.

### **GEGENSEITIGE BEGEISTERUNG FÜR NEUE PROJEKTE**

Langweilig wird Marco und Theresa bei ihrer Arbeit nie – ganz im Gegenteil. „Das Schönste sind die eigenen ‚Wow-Momente‘, wenn wir uns gegenseitig wieder für ein Projekt begeistern“, lachen sie. Der Prozess, wenn aus etwas Altem wieder Neues entsteht, wird häufig digital festgehalten. Von den ersten Ideen über die Entstehung bis hin zum Feinschliff nimmt das Vater-Tochter-Duo seine Follower gerne mit auf die kreative Reise. Die Videos stoßen auf große Resonanz. Diese positive Rückmeldung ist das größte Kompliment. „Wer anders ist, muss sich immer erst beweisen. Natürlich ist das ein Risiko. Doch der Schlüssel ist, einfach dranzubleiben und sich seine Ziele vor Augen zu halten – dann wird Mut auch meist belohnt“, resümieren sie ihren bisherigen gemeinsamen Weg. Und dieser ist bei zwei derart kreativen Köpfen bestimmt noch lange nicht zu Ende.

## FRISCHE KRÄUTER- KÜCHE IM FRÜHLING

# CREMIGE BÄR- LAUCH- SUPPE



Der Frühling ist auch endlich in unseren Breitengraden eingezogen und mit ihm auch die Lust, sich wieder gesünder und leichter zu ernähren. Schließlich steht die Bikini-Saison schon in den Startlöchern. Und aus dem regionalen Kräutergarten lassen sich verschiedenste Leckereien zaubern. Wer an Frühlingskräuter-Rezepte denkt, kommt an Bärlauch nicht vorbei. Er verleiht Gerichten eine angenehme Knoblauchnote, die zudem auch noch gut für die Gesundheit ist. Bärlauch spielt unter anderem eine wichtige Rolle bei der Ausscheidung von Schwermetallen, Giftstoffen und zellschädigenden Substanzen. Wie wär's also mit einer cremigen Bärlauchsuppe, die nicht nur unglaublich lecker, sondern auch noch schnell zubereitet ist?



### ZUTATEN FÜR 4 PORTIONEN

50 g Bärlauch (1 Bund)  
4 EL Olivenöl  
60 g Butter (zimmerwarm)  
Salz  
2 Zwiebeln  
2 Kartoffeln  
2 Petersilienwurzeln  
80 g Knollensellerie (1 Stück)  
1 EL Rapsöl  
1 l Gemüsebrühe  
1 Handvoll junges Barbarakraut oder Baby-Spinat  
Pfeffer  
1 Msp. gemahlener Kümmel  
Muskatnuss  
150 ml Kochsahne  
80 g Joghurt (3,5 % Fett) (4 EL)

### ZUBEREITUNG:

1. Bärlauch waschen und 1/2 Handvoll zum Servieren zur Seite legen; 5 Blätter mit Olivenöl pürieren und ebenfalls beiseitestellen.

2. Restlichen Bärlauch zusammen mit Butter und Salz mischen und kalt stellen.

3. Zwiebeln, Kartoffeln, Petersilienwurzeln und Sellerie putzen, schälen und in kleine Würfel schneiden. Rapsöl in einem Topf erhitzen. Gemüse darin 4 Minuten bei mittlerer Hitze andünsten. Gemüsebrühe zugießen und 20–25 Minuten bei kleiner Hitze köcheln lassen.

4. Inzwischen das Bärlauchöl durch einen Teefilterbeutel passieren. Barbarakraut waschen und trocken schütteln.

5. Suppe mit einem Stabmixer pürieren und mit Salz, Pfeffer, etwas Kümmel und frisch abgeriebenem Muskat abschmecken. Mit Bärlauchbutter und Kochsahne fein pürieren. Suppe mit restlichem Bärlauch, Barbarakraut, Joghurt und Bärlauchöl anrichten.

Hätten Sie's  
gewusst?

# „Der Gschmaimacher“

„Gschmai“ ist das schriftliche Wort für „Geschmeide“ und bedeutet „aus Metall geschmiedete Arbeiten, besonders Mieder und Halsketten“ (laut Schmellers „Bayerisches Wörterbuch“). Es handelt sich wie das Adjektiv „geschmeidig“ (was „gut oder passend geschmiedet“ bedeutet) um eine mit „Schmied“ verwandte Wortform. Damit war - laut dem Bayerischen Wörterbuch von Schmeller - der „Gschmaimacher“ ursprünglich der „Verfertiger von feineren und künstlichen Schmid- und Schlosserarbeiten aus Messing, Stahl und Eisen“.



## VATERTAG

Donnerstag, 18. Mai 2023

- **Weißwurstfrühstück** | ab 09:00 Uhr
- **Gutschein für jeden Mann** | beim Eintritt für ein Bier
- **Eröffnung der Grillsaison**
- **Bar & Strand OPENING**

THERME  
EINS



BAD FÜSSING

**THERME EINS & SAUNAHOF**  
Therme | Betriebsgesellschaft GmbH  
Stefan Haßfurter  
Kurallee 1 | 94072 Bad Füssing  
T +49 (0)8531 9446-0  
info@thermeins.de

**ECHT. ERHOLSAM.**

Alle Wellnessanwendungen der  
THERME EINS finden Sie auf:

[shop.thermeins.de](http://shop.thermeins.de)

Das  
**Stemp** ★★★★★  
Wellnessresort

Die schönste  
Liebeserklärung  
an alle Mütter.

[www.das-stemp.de](http://www.das-stemp.de)



erholen mit gutem Gefühl!  
**100% nachhaltig  
 beheizt**



## Frühsommerspezial 2023

### 2 Übernachtungen mit $\frac{3}{4}$ Verwöhpension

- Reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Nachmittagsnack
- 5-Gänge-Abendmenü
- Nutzung unserer Wellnessoase
- Teilnahme am Wochenprogramm
- Gutschein für einen Cocktail Ihrer Wahl
- Aromaöl-Teilkörpermassage (25 Minuten)

**Preis pro Person ab 364,00 €**

## Ein Tag für mich 2023

von 8 bis 21 Uhr

- Badekorb mit Sauna- und Badetuch
- Flauschiger Leihbademantel
- Nutzung der Wellnessoase mit Tee- und Saftbar
- Nachmittagsnack
- Freier Kopf – Kopf- und Nackenmassage (25 Minuten)

**Preis pro Person ab 125,00 €**





# Wald. Weite. Wunderbar.



## Bayerische Landesgartenschau 25.05.—03.10.2023

132 Tage Wald.Weite.Wunderbar.

Auf 800 Metern Höhe findet die Bayerische Landesgartenschau 2023 vom 25. Mai bis 03. Oktober auf dem Freyunger Geyersberg unter dem Motto Wald.Weite.Wunderbar. statt. Sie ist damit die höchstgelegene Gartenschau, die es bisher in Bayern gab. 132 Tage lang lädt sie dazu ein,

die Natur zu genießen, Blumenschauen und floristische Installationen zu bewundern, sich im Kletterpark oder dem Bewegungsparcours auszutoben und sich über gärtnerische Themen zu informieren, ergänzt durch ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm für Groß und Klein mit Musik,

Mitmachangeboten, Kinderprogramm und vielen Überraschungen.

Informationen zur Bayerischen Landesgartenschau **Freyung 2023** unter [www.lgs2023.de](http://www.lgs2023.de).



## Bayerische Landesgartenschau Freyung 2023 – Ihr Ausflugsziel

Die herrliche Weite hoch oben auf dem Geyersberg und zahlreiche wunderbare Naturerlebnisse werden Sie begeistern. Der Besuch der Landesgartenschau ist ein ideales und beliebtes Ziel für einen Ausflug.

Mit Wald.Weite.Wunderbar. sind 132 Gartenschautage mit 19 Themen-Wochenenden überschrieben. 132 Tage können Sie die Natur genießen, Blumenschauen und floristische Installationen bewundern, den Kletterpark oder den Bewegungsparcours ausprobieren und sich über gärtnerische Themen informieren.

Eine vielfältige Gastronomie sorgt für das leibliche Wohl und ein abwechslungsreiches kulturelles Rahmenprogramm auf der großen Bühne bietet Unterhaltung für jeden Geschmack.

Sie möchten die Gartenschau nicht alleine erkunden oder etwas mehr erfahren? Ausgebildete Gästeführerinnen und -führer nehmen Sie mit auf einen Spaziergang, geben spannende Hintergrundinformationen und erläutern Ihnen Themen aus Garten, Natur, Umwelt und Stadtentwicklung.

Das Landesgartenschau-Team unterstützt Sie gerne bei den Planungen und freut sich auf Ihren Besuch. Gruppen werden attraktive Konditionen angeboten.

Da die Landesgartenschau in Freyung auf einem Berg stattfindet, haben Sie bitte Verständnis dafür, dass aus diesem Grund das Gelände nicht in allen Bereichen barrierefrei gestaltet werden kann.



Bürgermeister Dr. Olaf Heinrich freut sich auf den Startschuss zur Landesgartenschau 2023.

Anzeige

WOHLFÜHLGARTEN



[www.eiko-galabau.de](http://www.eiko-galabau.de)

GARTEN DER BEGEGNUNG



[www.weissmueller.de](http://www.weissmueller.de)

BAYERN CUP 2023

Berufswettbewerb der Nachwuchskräfte

## Besuchen Sie die Themengärten der Landschaftsgärtner

Mit den Themengärten präsentieren Experten im Garten- und Landschaftsbau Ideen für eine moderne Gartengestaltung auf der Landesgartenschau Freyung 2023.

[www.galabau-bayern.de](http://www.galabau-bayern.de)

WIR MACHEN DAS!

Die Landschaftsgärtner



Ihre Experten für  
Garten & Landschaft

Verband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau Bayern e. V. |  
089-829145-0 | [info@galabau-bayern.de](mailto:info@galabau-bayern.de)



## Highlight und Besuchermagnet: Blumenschauen und floristische Installationen

Blumenschauen und floristische Installationen sind einer der Anziehungspunkte. Bei der Landesgartenschau Freyung 2023 wird die Blumenschau auf mehrere Ausstellungselemente verteilt stattfinden. Diese befinden sich zum Großteil im Ausstellungsbereich Burgberg, aber auch im innerstädtischen Freyung direkt vor dem Rathaus. Dazu braucht es eine professionelle, vielfältige und kreative Präsentation im Rahmen eines schlüssigen Gesamtkonzepts. Alle Elemente sollen durch eine hochwertige Gestaltung als ein Highlight der Gartenschau wahrgenommen werden.

Während der Dauer der Gartenschau wechseln sich 14-tägig insgesamt elf Blumenschauen ab. Sie folgen einer Leitidee, nehmen das Motto Wald.Weite.

Wunderbar. auf und zeigen die Bandbreite moderner Floristik auf. Die wechselnden Blumenschauen sind überschrieben mit FrühlingSWALD, MärchenWALD, WALD&Wiese, WALDzuTisch, SommerWALD, WALDBaden, WALDGeister, WALD&Wild, WALDHochzeit, WALD-Beeren, HerbstWALD.

Nachhaltige Gestaltung und Materialverwendung spielen bei der Umsetzung eine große Rolle. Nach Möglichkeit werden „fair trade“ und „Bio“ Waren verwendet. Die floristischen Installationen werden dem Wetter entsprechend mit haltbaren Materialien ausgeführt, Pflanzen, Trockenblumen, etc.. Schnittblumen werden nur bedingt eingesetzt. Installationen mit Musik, Licht und Bewegung verstärken die Wirkung der Blumen.

Die Traditionen des Bayerischen Waldes mit ursprünglichen Werkstoffen werden mit dem Zeitgeist der aktuellen Floristik/Dekoration verbunden.

Die Ausstellungselemente wechseln im Laufe des Sommers ihre Farben, so dass man den Verlauf der Jahreszeiten verfolgen kann – ähnlich wie Blüten und Pflanzen im Verlauf des Sommers bis in den Herbst von Rosa Pink über Gelb ins feurige Rot Orange wechseln. Immer unterstrichen von den natürlichen Materialien des Waldes: Zweige, Rinden, Äste, Moos und Farne.

Für die Planung zuständig: decolifestyle  
– Beatrix Schaffranka, Freyung

## Online Veranstaltungskalender

Während der Laufzeit der Gartenschau erwartet die Besucherinnen und Besucher auf dem Gelände am Geyersberg ein buntes Potpourri an Veranstaltungen. Das Angebot ist vielfältig - wie ein bunter Blumenstrauß. Abruflbar ist der Kalender auf der Homepage unter

[www.lgs2023.de/veranstaltungskalender/](http://www.lgs2023.de/veranstaltungskalender/).

Sämtliche Veranstaltungen, Konzerte und Aktionen auf dem Gelände der Gartenschau sind im Preis inkludiert.

### Kulturelles Rahmenprogramm

Die Landesgartenschau lockt nicht nur mit gärtnerischen Themen oder Blumenschauen. Wesentlicher Bestandteil sind auch ein Aktions- und Kulturprogramm, das 132 Tage auf dem Gartenschauareal am Geyersberg geboten wird. Die Keller Steff Bigband (28.05.), Tom

und Basti (08.06.), Äff-tam-tam (29.07.), die Bigband des Bundespolizeiorchesters (12.08.), Schleudergang (05.08.) oder T.G. Copperfield (03.09.) sind nur einige Akteure, die auf der Bühne am Burgberg auftreten. Mit Europäischer Straßenmusik (15.07.) bringen die Europäischen Wochen einen Nachmittag lang internationales Flair auf die Gartenschau.

Die Freybühne legt im Sommer 2023 keine Pause ein. Die Freytagsbühnenkonzerte finden von Mai bis August auf der Landesgartenschau statt: Im sitzn (26.05.), Sebastian Kretz (30.06.), Haydnspass (28.07.), Herbert Pöhl & Sven Ochsenbauer „Hinterbayern“ (25.08.). Der Landkreis Freyung-Grafenau bietet auf der Bühne des Landkreispavillons im Wiesenpark an vier Samstagen Landkreisabendkonzerte (27.05., 22.07., 26.08., 23.09.).

Das Großartige an all den Angeboten: Sie sind alle im Eintrittspreis für die Landesgartenschau (Dauerkarte oder jeweilige Tageskarte) enthalten.

Schauen, staunen, zuhören, genießen, erleben und mitmachen: Rund um die Landesgartenschau in Freyung vom 25. Mai bis zum 3. Oktober rankt sich eine Vielzahl an Veranstaltungshöhepunkten. 132 Tage, 19 Wochenenden und somit auch 19 Mottos werden geboten. Zusätzlich gibt es Konzerte, Gottesdienste, ein großes Sommerfest, ein kunterbuntes und vielfältiges Kinder- und Jugendprogramm – auf dem Geyersberg kommt niemals Langeweile auf.



## Führungen

Wer etwas mehr über die Gartenschau erfahren möchte, kann sich während der Laufzeit der Gartenschau samstags um 10:00 Uhr und sonntags um 14:00 Uhr einer Führung anschließen. Die Kosten für die Führung liegen bei 5,00 € für Erwachsene. Kinder bis einschließlich 17 Jahren in Begleitung Erwachsener sind frei, ohne Begleitung zahlen

Kinder 2,50 € für den geführten Spaziergang über das Gartenschau-gelände.

Freunde, Familie, Vereine oder Firmen können auch individuelle Führungen buchen. Alle Infos dazu unter:  
[www.lgs2023.de/fuehrungen/](http://www.lgs2023.de/fuehrungen/).

## Öffnungszeiten

Die Gartenschau ist täglich ab 9:00 Uhr geöffnet. Die Kassen schließen um 18:00 Uhr, der Einlass auf das Gelände ist bis 19:00 Uhr möglich. Bei Abendveranstaltungen gelten entsprechend längere Öffnungszeiten.

Informationen zur Bayerischen Landesgartenschau Freyung 2023 unter [www.lgs2023.de](http://www.lgs2023.de).



Anzeige



*Spüren Sie  
#lebensqualität!*



Niederbayerische  
Thermengemeinschaft

*Lebendige Natur trifft auf  
gesundheitsförderende Thermen*

Besuchen Sie uns auf der Landesgartenschau in Freyung und erleben Sie die perfekte Kombination aus Natur und Entspannung!

Unseren Thermengarten mit der Nr. 8 finden Sie am Burgberg!

wir sind offizieller  
PARTNER

**Freyung**  
Bayerische  
Landesgartenschau  
25.05. – 03.10. **2023**

[www.thermengemeinschaft.de](http://www.thermengemeinschaft.de)



## Die Spannung steigt, sogar bei den Profis



Die Landschaftsarchitektin Hanne Roth pflanzt den Sommerflor für die Bayerische Landesgartenschau auf dem Freyunger Geysersberg.  
© Freyung 2023 gGmbH

### Zu Besuch bei der ersten Pflanzaktion auf dem Geysersberg

Hanne Roth aus Ingolstadt hat viel Erfahrung mit Gartenschauen. Diverse Bayerische Landesgartenschauen der letzten Jahrzehnte, Bundesgartenschauen und sogar internationale Formate hat sie bereits in der Pflanzplanung verantwortet. Doch die Bayerische Landesgartenschau in Freyung ist selbst für sie eine ganz neue Herausforderung. Es sind der Eröffnungstermin am 25. Mai und die Lage des Geysersbergs auf 800 Metern, die es besonders „spannend“ machen.

#### „Die Natur hilft uns immer“

Doch Hanne Roth ist optimistisch und bei den ersten Pflanztagen am Geysersberg auch gut gelaunt, obwohl sie mit Mütze arbeitet – am Morgen hatte es noch geschneit. „Die Natur hilft uns am Ende immer“, sagt sie und legt wilde Stiefmütterchen an ihren Platz. Hinter ihr marschiert ein Trupp an Gärtnern, die die so positionierten Blumen mit versierten

Bewegungen in die Erde setzen. Insgesamt drei Gärtnereien sind am Geysersberg vertreten: Förth aus Neusorg, Mühlbauer aus Furth i. Wald und Ziereis aus Schwarzenfeld. Sie haben die Pflanzen, die in Freyung erblühen sollen, vorbereitet. Wegen des rauerer Klimas im Bayerischen Wald legte Hanne Roth Wert darauf, dass die Pflanzen härter herangezogen werden. Das heißt, sie verbringen ihre ersten Wochen im Kühlen und sind damit robuster. Johann Ziereis & Co haben sie am Morgen nach Freyung transportiert. „Die Basis der Bepflanzung am Eingang zum Burgberg bildet eine Zierlauch-Matrix mit Stauden und Gräsern, in denen verschiedene Einjährige Akzente setzen“, erklärt Roth. Wenn die einen verblühen, kommen die nächsten raus. Und so wird sich das Gesicht der Gartenschau jede Woche verändern.

#### Sommerflor mit späten Frühjahrsblühern

Bei anderen Gartenschauen gab es in der Regel einen Frühjahrs- und einen

Sommerflor, der nach den Eisheiligen komplett getauscht wurde. Doch für den späten Eröffnungstermin am Geysersberg wäre das ungünstig. Hanne Roth hat sich deshalb für einen Sommerflor entschieden, der mit sehr späten Frühjahrsblumen beginnt und durch geschickte Planung, Ergänzung und Pflege sein Aussehen während der 132 Tage bis zum 03. Oktober verändert. „Es wird sehr abwechslungsreich, viele verschiedene Pflanzen spielen zusammen und die Flächen leben von den unterschiedlichen Farbakzenten.“

Aber nach wie vor sind die Temperaturen kühl, nachts gibt es noch Frost – kann das klappen? „Für die Blumenzwiebeln ist das sogar von Vorteil“, weiß Johann Ziereis, denn so blühen sie später und „es könnte klappen zur Eröffnung“. Ob es für die Lauche reicht, ist fraglich. „Die Planung ist ein Spagat, man kann es nicht vorhersehen“, sagt Landschaftsarchitektin Hanne Roth und wiederholt: „Die Natur wird uns sicher helfen, man braucht Vertrauen.“





© Freyung 2023 gGmbH



Optimistisch könne sie auch deshalb sein, weil sie mit Gärtner-Profis zusammenarbeitet. „Alle haben so etwas schon öfter gemacht, wissen wo sie hinlangen müssen, können spontan improvisieren – so macht es Spaß!“

Und improvisieren müsse man immer – nie laufe alles genau nach Plan. „Wer Leidenschaft für seinen Beruf mitbringt, der will auch, dass alles schön wird“, sagt Roth und macht nebenbei ein Handyfoto von einer Wurzel, die hier offenbar nicht hingehört. „Das muss noch weg.“



### Weniger Wasser, tiefere Wurzeln

An zwei Tagen hat die rund zehnköpfige Pflanzmannschaft viel geschafft und den Grundstein für die Eröffnung gelegt. Die wenig frostempfindlichen Sorten können Wurzeln schlagen – das sollen sie möglichst tief, weshalb sie anfangs nur wenig gegossen werden. „So strecken sie ihre Wurzeln tiefer ins Erdreich und sind gegen die Sommerhitze besser gewappnet“, erklärt sie.

Ob Gärtnerprofi oder „ganz normale“ Besucherinnen oder Besucher: Am Ende wird es für alle spannend, was zur Eröffnung tatsächlich blühen wird.

Die Gärten am Burgberg werden von länglichen Beeten durchzogen sein, am Burgberg-Ost und Burgberg-Süd sind verschiedene Hochbeete platziert. Klar ist aber schon jetzt der große „Hingucker“ am Hang zur Hauptbühne: „Hier haben wir eine Goldlack-Mohn-Mischung gepflanzt, die in Rot-, Orange- und Gelbtönen blüht und herrlich duften wird.“ Dies ist der einzige Bereich, der zum Sommer hin einmal komplett umgepflanzt wird. Womit? Das wollen Hanne Roth und Johann Zierys noch nicht verraten. Es bleibt also auch nach der Eröffnung der Landesgartenschau spannend – und das jede Woche aufs Neue.



Anzeige

## Markt Perlesreut



inklusion.  
innovation.  
tradition.



1. Bürgermeister  
Gerhard Poschinger

### Liebe Besucherinnen und Besucher,

wir freuen uns sehr, dass wir gleich beim Auftakt der Bayerischen Landesgartenschau 2023 in Freyung im Regionalpavillon vertreten sind und die Schönheit unserer Gemeinde – unseres Marktes – Perlesreut präsentieren dürfen. Von 25. bis 29. Mai stellen wir dort alles Wissenswerte rund um unsere Gemeinde vor und beantworten gerne Ihre Fragen.

Im Namen der Gemeinde Perlesreut möchte ich mich an dieser Stelle auch ganz herzlich bei allen Mitwirkenden unserer Gemeinde, den Organisatoren und Akteuren der Bayerischen Landesgartenschau 2023 für die Planung und Umsetzung dieses Großprojektes bedanken. Ohne Sie wäre dies nicht möglich gewesen.



## Alle Angebote im Eintritt inkludiert

Durch den Burgberg schlendern, den Wohlfühlgarten bewundern, in eine Wurzelhöhle eintauchen, sich auf den Pfad der Menschenrechte begeben, einen Blick in den Regionalpavillon werfen und den Landkreis Freyung-Grafenau kennenlernen, in den Waldgärten durchatmen und Waldschafen begegnen, sich in der Kletterwolke austoben, dem Konzert auf der Hauptbühne lauschen, beim Puppentheater zusehen, mit Naturmaterialien basteln oder einfach Aussicht und Natur genießen – das Erlebnis Gartenschau spricht vielfältige Interessen und verschiedene Generationen an. Langweilig wird ein Besuch auf keinen Fall. Alle Angebote auf dem

Gelände der Gartenschau sind im Eintrittspreis inkludiert. Erstmals dürfen auch Hunde Frauchen und Herrchen beim Besuch der Landesgartenschau begleiten. Sie müssen aber unabhängig von Rasse und Größe an der kurzen Leine geführt werden. Pro Besucher ist die Mitnahme von maximal zwei Hunden gestattet. Auf dem Spielplatz sind sie nicht erlaubt.

### Kosten für Tageskarten

Die Tageskarte kostet für Erwachsene 16,00 €, mit Ermäßigung 11,00 €. Kinder bis einschließlich 17 Jahren sind in Begleitung Erwachsener kostenfrei, ebenso Begleitpersonen von Menschen

mit Behinderung mit den Einträgen B oder H.

Kinder dürfen ab 12 Jahren allein die Gartenschau besuchen, ohne Begleitung Erwachsener zahlen sie 5,00 € Eintritt. In jeder Tageskarte ist 1,00 € - bei Kindern 2,00 € - FreYgeld inkludiert. Mit FreYgeld kann in Freyunger Geschäften bezahlt werden. Ermäßigten Eintritt (11,00 €) erhalten Besitzer der Bayerischen Ehrenamtskarte, sozial Bedürftige, die Hilfe zum Lebensunterhalt, Grundsicherung im Alter, Arbeitslosengeld I oder Bürgergeld erhalten; Schwerbehinderte ab 50 % Behinderung, Studenten, Auszubildende sowie Schüler.



© Fotostudio A, Daniela Blöchingner



© Freyung 2023 gGmbH

Anzeige

**technagon**  
operations



**Ladeinfrastruktur für Unternehmen, Hotels, Städte und Gemeinden**

Planung · Förderung · Montage · Installation  
Betrieb · Abrechnung · 24/7 Service · Wartung

Technagon Operations GmbH | Brunnwiesen 38 | 94481 Grafenau  
08555/51700-00 | office@technagon-operations.de | technagon-operations.de

## Verlosung

Wir verlosen 4 Tageskarten für die Bayerische Landesgartenschau 2023 in Freyung.

Senden Sie bis Mittwoch, 24. Mai 2023 das Kennwort „Gartenschau“ per E-Mail an [redaktion@muw-werben.de](mailto:redaktion@muw-werben.de) oder per Post an MuW Medienhaus, Goldener Steig 36, 94116 Hutthurm. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



# Themenwochenenden

Mit **Wald.Weite.Wunderbar** sind die 132 Gartenschautage mit 19 Wochenenden überschrieben. Dieser Dreiklang wird weitergeführt und bündelt die Themenwochenenden:

**25.05.: Wald.Weite.Wunderbar.**

Wir freuen uns auf 132 Tage Landesgartenschau.

**27./28.05.+29.05.: Wald.Weite.Grias Di.**

Das Eröffnungsfest der Landesgartenschau.

**03./04.06.: Wald.Weite.Wellenlänge.**

Der Bayerische Rundfunk zu Gast auf der Landesgartenschau.

**10./11.06.: Wald.Weite.Wichteltreffen.**

FreYlis-Familienfest für Groß und Klein.

**17./18.06.: Wald.Weite.Grenzenlos.**

Freyungs Partnergemeinde Vimperk besucht die Landesgartenschau.

**24./25.06.: Wald.Weite.SeinerZeit.**

Die Landesgartenschau reist in die Vergangenheit.

**01./02.07.: Wald.Weite.Stimmgewalt.**

Chöre verwandeln die Landesgartenschau in einen Hortus Musicus.

**08./09.07.: Wald.Weite.Blickwinkel.**

Literatur, Kunst, Fotografie und ZDF-Fernsehgottesdienst live auf der Landesgartenschau.

**15./16.07.: Wald.Weite.Muskelkraft.**

Die sportliche Seite der Landesgartenschau.

**22./23.07.: Wald.Weite.Aufgspuid.**

Das Bezirksmusikfest auf der Landesgartenschau.

**29./30.07.: Wald.Weite.Hitzefrei.**

Das große Sommerfest zur Halbzeit der Landesgartenschau.

**05./06.08.: Wald.Weite.Hoamat.**

Die Landesgartenschau MADE in FRG.

**12./13.08.: Wald.Weite.Tatütata.**

Alles rund ums Blaulicht.

**19./20.08.: Wald.Weite.WoidSumma.**

Das Jugendkulturfestival rockt die Landesgartenschau.

**26./27.8.: Wald.Weite.Drah Di.**

Die Landesgartenschau taucht ein in Bayerns Traditionen.

**02./03.09.: Wald.Weite.Kunterbunt.**

Lass Dich überraschen.

**09./10.09.: Wald.Weite.Himmelhoch.**

Die besinnliche Seite der Landesgartenschau.

**16./17.09: Wald.Weite.Ja, ich will.**

Trau Dich auf der Landesgartenschau.

**23./24.09.: Wald.Weite.Leiwand.**

Freyungs Partnerstadt Seewalchen besucht die Landesgartenschau.

**30.09./01.10.: Wald.Weite.Pfiat Di.**

Das Abschlussfest der Landesgartenschau.

**03.10.: Wald.Weite.Zusammen.Wachsen.**

Kirchheim lädt ein zur Landesgartenschau 2024

Die Titel der Mottowochenenden der Landesgartenschau lassen Spielraum für die eigene Fantasie, wecken Neugierde und halten die Balance zwischen regionalem Dialekt und Zweideutigkeit. Auf jeden Fall machen sie Lust auf 132 Tage entdecken, erleben, informieren, genießen, entspannen, staunen. Sie laden ein zu einer Reise durch Kultur, Tradition und Gastfreundschaft. Die Mottos finden sich im Veranstaltungs-, Kinder- und Jugendprogramm wieder und werden auch floristisch aufgegriffen.

## Anzeige

	<b>Krankenhaus Freyung</b> Krankenhausstraße 6, 94078 Freyung Telefon: 08551 977-0, Fax: 08551 977-1106 E-Mail: <a href="mailto:verwaltung.freyung@frg-kliniken.de">verwaltung.freyung@frg-kliniken.de</a> Anmeldung Komfortstation: 08551 977-1684
<b>MVZ Freyung</b>	Bannholz 4a, 94078 Freyung
	<b>Krankenhaus Grafenau</b> Schwarzmaierstraße 21, 94481 Grafenau Telefon: 08552 421-0, Fax: 08552 421-3106 E-Mail: <a href="mailto:verwaltung.grafenau@frg-kliniken.de">verwaltung.grafenau@frg-kliniken.de</a>
<b>MVZ Grafenau</b>	Ulrichstraße 9, 94481 Grafenau
	<b>Gesundheitszentrum Waldkirchen</b> Erlenhain 6, 94065 Waldkirchen E-Mail: <a href="mailto:info@gesundheitszentrum-waldkirchen.de">info@gesundheitszentrum-waldkirchen.de</a> <a href="http://www.gesundheitszentrum-waldkirchen.de">www.gesundheitszentrum-waldkirchen.de</a>
<b>MVZ Waldkirchen</b>	Erlenhain 6, 94065 Waldkirchen
<b>Kommunal, kompetent, individuell</b>	



## Entdecken, ausprobieren, spielen, Spaß haben

### Die Junge Gartenschau bietet ein volles Programm für Kinder und Jugendliche

„Kinder und Jugendliche wollen spielen, basteln und sich ausprobieren“, sagt Melanie Haselberger, die das Programm für die jungen Gäste bei der Bayerischen Landesgartenschau vom 25. Mai bis 03. Oktober auf dem Freyunger Geyersberg zusammengestellt hat. Seit 23 Jahren macht sie die Ferienprogramme der Stadt Freyung, leitet den Jugendtreff und vieles mehr. Sie weiß, was Kindern und Jugendlichen der verschiedenen Altersgruppen gefällt, was sie begeistert, wo sie gerne mitmachen und was sie interessant finden. Aus all ihren Erfahrungen hat sie sich das Beste rausgepickt, mit aktuellen Trends ergänzt und daraus ein buntes Programm erstellt – passend zum Motto der Landesgartenschau Wald.Weite.Wunderbar..

Während der Schulzeit läuft die Junge Gartenschau wochentags von 14 bis 17 Uhr, während der Ferien, an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 10 bis 17 Uhr in den Waldgärten am Geyersberg.

### Eines gibt es nicht: Langeweile

Rund 60 verschiedene Thementage mit ganz unterschiedlichen Angeboten machen die Junge Gartenschau attraktiv. Ziel aller Mitmachaktionen ist, die Schätze der Natur zu erforschen und diese auf spielerische Art zu erleben. Mal wird mit Naturmaterialien gebastelt, mal geht es um Upcycling. Erlebnisspiele in der Natur stehen genauso auf dem Programm wie Fotoaktionen. Es gibt vieles, nur eines ganz sicher nicht: Langeweile. Neben dem Kinder- und Jugendprogramm der Jungen Gartenschau haben auch die Aussteller interessante Angebote für die jungen Gäste. Unter [www.lgs2023.de/veranstaltungskalender](http://www.lgs2023.de/veranstaltungskalender) kann man durch das Programm stöbern und sich seine Favoriten heraus-

suchen. Und es kommen immer noch neue Angebote dazu.

### Kinder bis 17 Jahren zahlen keinen Eintritt - Die Teilnahme am Programm ist kostenfrei

Montags ist „Fantastisches Gestalten“ angesagt. Die Fantasie darf beim Basteln spielen. Woche für Woche wachsen daraus Kunstwerke, die auf der Gartenschau zu bewundern sind. Wer am Dienstag beim „Kreativen Gestalten“ mitmacht, darf sich sein kleines Kunstwerk mit nach Hause nehmen. Am Mittwoch ist mit Wald- und Wiesenralleyes für unterschiedliche Altersgruppen Action angesagt. Die Kinder können dabei das Gelände erkunden und viel über die Natur lernen. Den musikalischen Kids sei der Donnerstag ans Herz gelegt, wenn „Balboo, der Waldbär“ nicht nur Musik mit ihnen macht, sondern auch Musikinstrumente baut. Und der Freitag beschließt als „Gauditag“ die Woche, damit alle gut gelaunt ins Wochenende starten können. Für Familien wird so die Landesgartenschau im Sommer 2023 zur Anlaufstelle Nummer eins. Für Kinder und Jugendliche bis 17 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen ist der Besuch kostenfrei. Und natürlich ist auch die Teilnahme an den Programmpunkten der Jungen Gartenschau in den Waldgärten inklusive.

### Programmhöhepunkte für Kinder und Familien

FreYli ist das Maskottchen der Landesgartenschau – der Gartenschratzl zaubert nicht nur den Kindern ein Lächeln ins Gesicht. Wo immer er auftaucht, steigt die Stimmung. An den Wochenenden schaut er regelmäßig auf dem Gelände der Gartenschau vorbei. 19 Mottowochenenden verteilen sich auf die 132-tägige Laufzeit der Landesgartenschau und diese werden auch im Kinder- und Jugendprogramm aufgegriffen. Zum Kinder- und Familienwochenende

„FreYlis Wichteltreffen“ (10. – 11.06.) bringt die DONIKKLCrew Gute-Laune-Ohrwürmer zum Mitsingen auf die Bühne. Sportlich wird es bei „FreYlis Waldolympia“ (15. – 16.07.) mit Spielstationen. Beim Kindersommerfest „FreYlis Sommergaudi“ (30.07.) ist die Maskottchenparade ein Höhepunkt. Feuerwehr, Polizei... alles, was ein Blaulicht auf dem Dach hat, trifft sich bei „FreYlis Tatütata“ (12. – 13.08.) auf dem Gelände am Geyersberg. Und so richtig ab geht es beim Jugendfestival „FreYlis Remmidemmi“ (19. – 20.08.).

### Aufsichtspflicht bei Kindern unter 12 Jahren

„Bei Kindern unter 12 Jahren liegt die Aufsichtspflicht immer bei den Eltern, Großeltern oder berechtigten Begleitpersonen“, betont Melanie Haselberger. Das gilt aber prinzipiell auf dem gesamten Gelände, auch bei der großen Kletterwolke, die gleich unterhalb der Jungen Gartenschau liegt. Vom Dach der Parkgarage aus eröffnet sich auf rund 300 Quadratmetern ein riesiger Erlebnisspielplatz, der für alle Altersgruppen passende Herausforderungen bietet. Wippen, wackeln, balancieren, hangeln, schaukeln, klettern, rutschen – für kleinere Kinder ist der Sinnesbereich am Eingang zum Kletterspielplatz ideal. Hier ist die Kletterhöhe niedriger und es gibt eine Kleinkindrutsche. Die Älteren, die sich schon mehr zutrauen, können bis zu sieben Meter über den Boden hinaufkraxeln. Und auch die letzte Anhöhe hinter der Kletterwolke hinauf zur Almhütte kann von den Kindern erklimmen werden. „Kinder wollen selbst kreativ werden, etwas Schönes oder Interessantes schaffen, sich bei Experimenten ausprobieren und ihrer natürlichen Neugier freien Lauf lassen“, weiß Melanie Haselberger und freut sich, dass es endlich bald los geht.





FreYli ist das Maskottchen der Landesgartenschau und sorgt immer für gute Laune.  
© Freyung 2023 gGmbH

## FREILICHT MUSEUM FINSTERAU



**Auch auf der Landesgartenschau in Freyung  
wird die Vergangenheit lebendig**

*Besuchen Sie uns in unserem Ausstellergarten!*



wir sind offizieller  
**FÖRDERER**

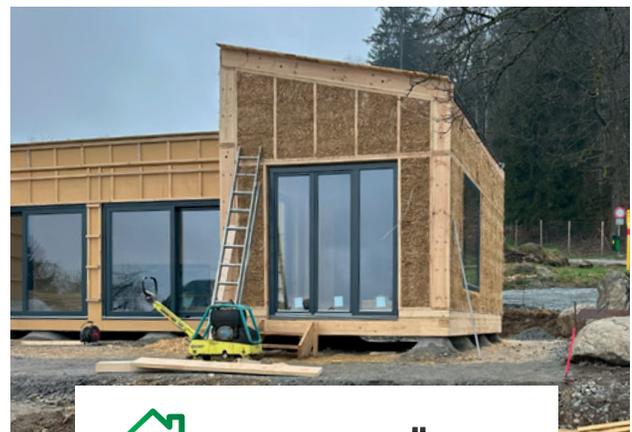
**Freyung**  
Bayerische  
Landesgartenschau  
25.05.—03.10.

## Gemeinsam nachhaltig auf der Landesgartenschau Freyung!

**In Zusammenarbeit mit der Berufsschule Waldkirchen durften wir gemeinsam den Regionalpavillon des Landkreises Freyung-Grafenau errichten. Er besteht insgesamt aus drei Modulen, zwei in klassischer Holz-Rahmenbauweise und der dritte in Holz-Stroh-Lehm Bauweise.**

Mit diesem Holz-Stroh-Lehm System wollen wir den Besucherinnen und Besuchern der Landesgartenschau darlegen, welche „alten“ Bauweisen in moderner Art wieder Einzug in unserer Gesellschaft finden. Das Thema Nachhaltigkeit betrifft auch den Sektor Bauen un-  
gemein, weshalb wir es uns zur Aufgabe gemacht haben, unseren Kunden eine Bau-

weise anzubieten, die es erlaubt, auch bei einem Abriss oder Umbau die Materialien wiederverwenden zu können, ohne die Umwelt zu belasten. Wir bieten allen Interessierten gerne Vorträge zum nachhaltigen Bauen mit Naturbaustoffen an. Diese finden an mehreren Samstagen und Sonntagen (03.06., 01.07., 12.08., 18.08., 27.08., 09.09., 16.09., 01.10.) von 17.00 bis 18.30 Uhr im Regionalpavillon statt. Zudem ist es möglich, einen gewünschten Termin zu Einzelberatung zu vereinbaren. Bei Fragen können Sie uns direkt anrufen unter +49 8583 919907 oder auch gerne eine Mail an [info@altrichteroekobau.com](mailto:info@altrichteroekobau.com) schreiben.



**ALTRICHTER ÖKOBAU**

*natürliche wohn(t)räume schaffen!*

**Altrichter Ökobau GbR**  
Jägerstraße 16 – 94089 Neureichenau

**Tel.: +49 8583 919907**  
**E-Mail: [christian.altrichter@altrichteroekobau.com](mailto:christian.altrichter@altrichteroekobau.com)**  
**[www.altrichteroekobau.com](http://www.altrichteroekobau.com)**



## Komm uns besuchen

### Freunde zur Landesgartenschau einladen - Gastgeberkuverts liegen aus

„Wir könnten uns doch mal wieder treffen?“ Wie oft geben wir dieses Versprechen im Freundeskreis, in der Verwandtschaft, unter Kolleginnen und Kollegen. Und dann passiert doch nichts. Warum nicht die Bayerische Landesgartenschau vom 25. Mai bis 03. Oktober zum Anlass nehmen, um das Versprechen umzusetzen und zur Landesgartenschau nach Freyung einladen – dachte sich das Team der Landesgartenschau und schnürte dazu ein kleines Unterstützungskuvert samt Einladungspostkarten.

Mit Postkarten, einem Flyer der Landesgartenschau und einem Anschreiben des Freyunger Bürgermeisters Dr. Olaf Heinrich und der beiden Geschäftsführerinnen der Landesgartenschau Katrin Obermeier und Claudia Lenz wurden Kuverts bestückt, die Informationen zur Landesgartenschau und Einladungspostkarten enthalten. „Das soll die Rolle als Gastgeberin oder Gastgeber einfacher und Lust auf Wald. Weite.Wunderbar. zusammen mit lieben Menschen machen“, erklären die beiden Geschäftsführerinnen. Nicht nur die Gartenschau allein, auch die rund 1.500 Veranstaltungen auf dem Gelände der Gartenschau sind zusätzliche Aufhänger für einen Besuch. Da ist für jeden etwas dabei: Und das Schöne daran – alles ist im Eintrittspreis inkludiert. Wer eine größere Gruppe einladen möchte, profitiert von Gruppentarifen, die über die Geschäftsstelle der Landesgartenschau angefragt werden können.

FreYwillige der Landesgartenschau waren fleißig und haben rund 2.000 Kuverts vorbereitet. Unterstützt wird diese Aktion auch von der Freyunger Geschäftswelt. Einladungskuverts können abgeholt werden bei der Touristinfo Freyung (Stadtplatzcenter), Bücher Lang, Lang Bräu Freyung eG, Schraml.it, Sparkasse Freyung, TRENDline und der VR-Bank Geschäftsstelle Freyung. Das Landratsamt des Landkreises Freyung-Grafenau verteilt ebenso Kuverts an die Landkreismunicipalitäten. Die ersten Gastgeberkuverts wurden bei der Aufsichtsratssitzung der Freyung 2023 gGmbH an deren Mitglieder übergeben, um selbst das Angebot zu nutzen und dafür Werbung zu machen.



Die Mitglieder des Aufsichtsrates waren die ersten, die die Gastgeberkuverts in die Hände bekamen.  
© Freyung 2023 gGmbH

„Eine pfiffige Idee, einfach in der Umsetzung“, resümiert der Freyunger Bürgermeister und Aufsichtsratsvorsitzende der Freyung 2023 gGmbH Dr. Olaf Heinrich, „und eine tolle Werbung für die Landesgartenschau und damit auch Freyung“. Einfach im Online-Veranstaltungskalender der Landesgartenschau stöbern, einen passenden

Programmpunkt aussuchen, zum Stift greifen, Postkarte schreiben und zum gemeinsamen Besuch der Landesgartenschau einladen. Und wenn es dann heißt „Das könnten wir doch wieder einmal machen“ – ist das die schönste Rückmeldung.

### Anzeige



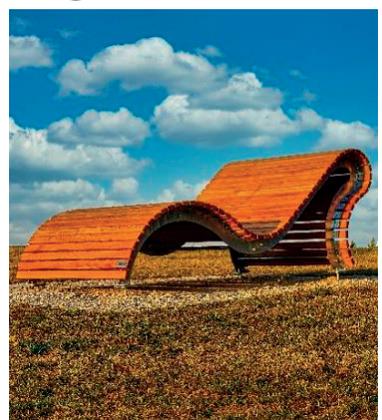
**brandschutz lösslein**

**Wir wünschen eine schöne Gartenschau.**

[www.brandschutz-loesslein.de](http://www.brandschutz-loesslein.de)

### Anzeige

**Die Liegenmanufaktur**



**Handgefertigte Meisterstücke aus dem Schambachtal**

- 10 Jahre Garantie auf die Stahlkonstruktion
- Regionale Wertschöpfungskette
- Holz aus heimischen Wäldern
- Design geschützt

**[www.rillchen.de](http://www.rillchen.de)**<sup>®</sup>

#  
MIT  
GE  
STAL  
TEN

**Wir suchen eine/n**  
**MEDIEN-**  
**VERKÄUFER/IN** (M/W/D)

**Digital + Print – in Festanstellung**



**Wenn Sie diese interessante  
Aufgabe reizt,  
dann bewerben Sie sich gerne per E-Mail  
oder postalisch:**

**M  
UND  
W**

Medienhaus

**MuW Zeitschriftenverlag für Marketing und Werbung**

Goldener Steig 36, 94165 Hutthurm

Tel.: 08505 8696014

[matthias@muw-werben.de](mailto:matthias@muw-werben.de) – [www.muw-werben.de](http://www.muw-werben.de)

# AUS ALTGLAS WIRD BASTELSPASS



**UNSERE DO IT YOURSELF-IDEE IST DAS IDEALE MUTTERTAGS-GESCHENK – DENN ES MUSS NICHT TEUER SEIN, DAFÜR MIT LIEBE SELBSTGEMACHT**

Jedes Jahr bietet sich am 2. Sonntag im Mai eine tolle Gelegenheit, der Mama einmal bewusst Danke zu sagen. Dabei muss es nicht immer ein teures Geschenk sein: eine kleine Geste und ein paar liebe Worte oder ein kurzes Gedicht reichen völlig aus, um am Muttertag ein großes Lächeln ins Gesicht zu zaubern. Und mit unserem Do it yourself wollen wir allen (kleineren wie auch größeren) Kindern eine einfache Anleitung für ein liebevolles, individuelles Geschenk mit auf den Weg geben.

Aus schönen Altglas-Behältern lassen sich nämlich wunderbar einzigartige Vasen, Keks- oder Süßigkeitengläser herstellen. Benötigt wird dazu nur ein wasserfester Stift (wir haben uns für weißen Lackmarker entschieden). Natürlich können auch bunte Farben verwendet werden – der Kreativität

sind hier keine Grenzen gesetzt! Zuerst müssen Etiketten- und Kleberreste entfernt werden. Das funktioniert am besten mit Geschirrspülmittel und Stahlschwamm. Einfacher geht das Bemalen mit einer Vorlage – diese kann entweder selber auf Papier vorgezeichnet oder im Internet gesucht und ausgedruckt werden. Die fertige Vorlage mit etwas Klebeband auf der Innenseite des Glases fixieren, nachmalen und schon ist das einzigartige Glas fertig! Der Deckel kann entweder mit einem Stück Stoff verziert oder auch gleich mitbemalt werden.

Auch schöne Bänder als Zierde machen sich toll auf dem Glas. Natürlich freut sich die beschenkte Mama, wenn es gleich mit Füllung kommt. Kinder wissen bestimmt, was ihren Muttis am besten schmeckt :-)



**WIR WÜNSCHEN ALLEN MAMAS EINEN SCHÖNEN MUTTERTAG UND ALLEN KINDERN VIEL SPASS BEIM NACHBASTELN UND VERSCHENKEN!**



# SO VERBANNEN SIE ZECKEN AUS IHREM GARTEN

**Jeder kennt sie und keiner kann sie so recht leiden: Zecken. Man will sie weder auf der eigenen Haut, noch an seinen Haustieren oder im eigenen Garten haben. Doch überall dort, wo zahlreiche Pflanzen wachsen und gedeihen, fühlen sich leider auch die lästigen Spinnentiere wohl.**

Zum Glück gibt es ein paar Tipps und Tricks, wie Sie Zecken aus dem eigenen Garten verbannen. Wer die richtigen Pflanzen in seinem Garten hat, kann das Vorkommen der kleinen Parasiten minimieren.

## DER GERUCH MACHT'S: ROSMARIN, KATZENMINZE & CO.

Eine Pflanze, die Zecken überhaupt nicht mögen ist Rosmarin. Durch ihr intensives Aroma vertreibt die robuste Gewürzpflanze die klei-

nen Spinnentiere. Auch Katzenminze ist durch ihren intensiven Geruch bestens geeignet, um Zecken zu vertreiben. Auf der intensiven Geruchsseite ist ebenfalls Rainfarn. Die kleinen, gelben Blüten sind nicht nur ein Hingucker, sondern halten gleichzeitig Zecken und andere Insekten ab. Ebenfalls wirksam gegen Wespen, Zecken und Spinnen: echter Lavendel. Die Flucht aus dem Garten ergreifen Zecken, Flöhe und Läuse auch beim Anpflanzen der Dalmatinischen Insektenblume, auch als Pyrethrum bekannt. Sie enthält natürliche Insektizide. Deshalb werden aus den Wirkstoffen der Dalmatinischen Insektenblume auch zahlreiche Insektenschutzmittel hergestellt.

Wer also diese Pflanzen im Garten besitzt, hat eine große Chance, zumindest dort nicht von Zecken belästigt zu werden.

# GARTEN TIPPS

Sobald der letzte Schnee verschwunden ist, gibt es im heimischen Garten wieder jede Menge zu tun. Dabei hat jeder Monat seine ganz eigenen Garten-Aufgaben, die erledigt werden müssen.

## MAI

- ✿ Gemüse und Salate aussäen (Radieschen, Möhren, Rote Beete, Petersilie, Bohnen)
- ✿ Erst nach den Eisheiligen (Mitte Mai) Paprika, Tomaten, Zucchini oder Rosenkohl ins Freie pflanzen
- ✿ Gurken und Kürbisse Ende Mai aussäen
- ✿ Rasen mähen und vertikutieren
- ✿ Stauden pinzieren: etwa ein Drittel der Triebspitzen mit der Hand entfernen. Grund: Neben einer späteren Blüte haben diese Pflanzen eine bessere Standfestigkeit und eine bessere Verzweigung

## JUNI

- ✿ Rhododendron: Verblühtes sollte entfernt werden
- ✿ Zeit für den Kirschbaumschnitt
- ✿ Pflanzen auf Blattläuse und Mehltau untersuchen
- ✿ Tomaten und Gurken ausgeizen
- ✿ Hecken und Sträucher Ende Juni schneiden. Sie drosseln im Juli ihr Wachstum, deshalb bleibt die Form länger erhalten



## Saubere Energie für eine saubere Zukunft – aus einer Heizung mit günstigen Tarifen.

Sonne, Wind und KWK: Die Kraft-Wärme-Kopplung (KWK) ist neben Sonne und Wind heute die zentrale Kraft im Bunde der alternativen Energieerzeuger. Sie ist immer verfügbar – sogar bei Flaute, im Winter oder bei Nacht – und produziert unermüdlich grünen Strom. Und weil sie dazu noch hocheffizient ist, fördert die Politik die Anschaffung großzügig.

**Was das mit Ihrer Heizung zu tun hat? Der Dachs ist auch eine Kraft-Wärme-Kopplung.**

Wie jede andere Heizung erzeugt er Wärme und Warmwasser, und das hocheffizient. Was ihn so besonders macht: Er erzeugt darüber hinaus umweltfreundlichen Strom. Dachs Betreiber verheizen also nicht einfach Energie. Sie nehmen maßgeblich an der Energiewende teil.



- ✓ Bis zu **50% Stromkosten** reduzieren.
- ✓ **Sauber** und **sicher** mit günstigem Flüssiggas.
- ✓ **Notstromfähig** mit Batteriespeicher.

Denken Sie bei der Anschaffung einer neuen Heizung einen Schritt weiter – **denken Sie an den Dachs.**



**Der Dachs.**  
Die Kraft-Wärme-Kopplung

Ihr Mr. Dachs **Helmut Weigerstorfer**  
94078 Freyung • Ahornöder Str. 9-13  
Tel. 08551 589-111 • wh@weigerstorfer.de